

Avis de libération et d'indemnité

Tout personne participant aux événements, courses, exercices, entraînements ou cours d'instruction (ci-après nommés collectivement, les <<Activités>> organisées ou offertes par Dragon Boat Canada (DBC); tout membre de DBC ou toute autre personne associée à DBC ou à un membre de DBC (y compris leurs directeurs respectifs, membres du comité directeur, officiels, membres, actionnaires, employés, entrepreneurs, représentants, agents et bénévoles) (ci-après nommés collectivement les <<Parties exemptées>>) doivent lire et consentir à cet avis de libération et d'indemnité.

En considération de la permission accordée pour participer aux Activités organisées ou offertes par quiconque des Parties Exemptées, de même que de la permission d'utiliser les voies navigables et les terrains supervise ou dirige de façon ou d'autre par quiconque des Parties exemptées, et accusant réception de la dite permission, je libère pour toujours de toute responsabilité quelconque les Parties exemptées, consens à ne pas tenter de procès contre elles et consens également a les tenir a couvert et a les indemniser de toute responsabilités, revendications, blessures (y compris le décès), pertes, dommages, couts, frais, exigences, actions et causes en justice de tout type ou nature quelconque que je pourrais subirai pour quelque raison que ce soit du à ma participation à n'importe quelle des Activités organisés ou offertes par quiconque des Parties exemptées, ou dû au fait que j'aie utilise les lieux, les voies navigables ou terrains supervise ou dres de quelque façon que ce soit par quiconque des Parties exemptées.

Par les présentes, j'indemnise chacune des Parties exemptes de toutes et chacune des obligations ou relocations qui pourraient être faites et imputées a n'importe quelle d'entre elles par qui que ce soit, en raison de toute blessure ou dommage inflige par moi ou sur ma personne résultant directement ou à cause de ma participation à n'importe quelle des Activités susmentionnées.

Je suis au courant, ainsi que mon plus proche parent, des risque et dangers que comportent le sport du bateau dragon de même que l'utilisation des lieux ou se pratiquent les activités associées au sport du bateau dragon et plus spécifiquement, la participation dans les Activités organisées offertes par les Parties Exemptées, ayant bien conscience que les conditions peuvent être périlleuses et dangereuses, que des vents violents peuvent causer des eaux mouvementées, et que des imprévus peuvent se présenter et que j'assume de plein gré tous les risques de pertes, dommages et blessures possibles (y compris le décès) a mon endroit ou à toute autre propriété sur les dits lieux, ou lies a ma participation dans n'importe quelle de ces Activités.

Je confirme que : (i) je suis responsable de ma propre sécurité en tout temps lorsque je participe aux Activités organisées ou offertes par quiconque des Parties exemptées ou lorsque je suis sur les lieux, voies navigables et terrains supervise ou dirige par quiconque des Parties exemptées, et (ii) je suis un/e nageur/nageuse compétent/e.

J'ai lu et je comprends le protocole sécuritaire de DBC, je suis au courant et me conformerai aux conditions concevant les gilets de sauvetage, les appareils de flottaison et de sauvetage dont il est question dans ledit protocole.

J'accepte que toute photo 9electronique, digitale ou autre) de moi ou tout autre photo sur laquelle je parais puisse être utilisée par quiconque des Parties exemptées a toute fin légale quelconque, y compris la publicité et exploitation commerciale, sans aucune compensation envers moi et que la présente consiste en mon consentement a tel usage.

Par la présente, je reconnais et admetts avoir lu et compris cet avis de libération et d'indemnité, que j'y consens de mon plein gré, que je suis Age/e de 18 ans ou plus et que je suis sain/e d'esprit; ou que j'ai moins de 18 ans et que je l'accepte conjointement avec un parent ou tuteur si tel est le cas.

Par la présente, je reconnais et consens à ce que je ne sois pas autorisé/e à participer a aucune des Activités susmentionnées a moins d'accepter cet avis de libération et d'indemnité que m'assure un privilège en signant cet avis de libération et d'indemnité, et qui m'engage

Name (print)

Signature

Date

Waiver, Release and Indemnity

All persons participating in events, races, practices, training or instruction (collectively, the “Activates”) organized or provided by Dragon Boat Canada (DBC), any member of DBC or any other person associated with DBC or a member of DBC (including their respective directors, officers, officials, members, shareholders, employees, contractors, representatives, agents and volunteers) (collectively the “Released Parties”) are required to read and agree to this release and indemnity.

In consideration of receiving permission to participate in the Activities organized or provided by any of the released Parties and permission to enter the waterways and grounds supervised or in any way controlled by any of the Released Parties, the receipt of said permission being hereby acknowledged. I hereby forever release any and all liability and agree not to sue any of the Released Parties for, and agree to hold them harmless and indemnify them from and against, any and all liabilities, claims, injuries (including death), losses, damages, costs, expenses, demands, actions and causes of action of whatsoever kind or nature that may be suffered by me for whatever reason arising out of or related to my participation in any of the Activities organized or provided by any of the Released Parties or entering the premises, waterways or grounds supervised or in any way controlled by any of the Released Parties.

I hereby indemnify each of the Released Parties from each and every obligation or claim which may be made, assigned or apportioned against any of them by any person by virtue of any injury or damage caused by me or to me absolutely arising out of or related to my participation in any of the Activities.

I and my next of kin am/are aware of the risks and hazards inherent in both the sport of dragon boat and entering the premises used for the purpose of activities associated with the sport of dragon boat and specifically in participating in the Activities organized or provided by the Released Parties, knowing that conditions may be hazardous and dangerous, that high winds may cause rough water, and that obstruction may exist, and that I voluntarily assume all risks of loss, damage or injury (including death) that may be sustained by me or to any property in or upon such premises or engaged in any such Activities.

I and my next of kin/are aware that COVID-19 disease has been declared a worldwide pandemic by the World Health Organization and is extremely contagious. The Released Parties have put in place preventative measures to reduce the spread of COVID-19; however, the Released Parties cannot guarantee that I will not become infected with COVID-19. Further, participating in the Activities could increase my risk of contracting COVID-19 and I may be exposed to, or infected by, COVID-19 and such exposure may result in personal injury, illness, permanent disability, or death. I agree To FOREVER RELEASE AND INDEMNIFY the Released Parties from any action related to my becoming exposed to or infected by COVID-19 as a result of, or from, any action, omission or negligence of myself or others, including but not limited to the Released Parties.

I confirm that (i) I am responsible for my own safety at all times while engaged in the Activities organized or provided by any of the Released Parties; and (ii) I am a competent swimmer.

I have read and understand DBC’s Safety Protocol and am aware and will adhere to the lifejacket/floatation device/life preserver requirements herein.

I agree that any photo (whether electronic, digital or otherwise) taken of me or in which I may appear may be used by any of the Released Parties for any legal purpose, including publicity and commercial exploitation, without compensation to me and this constitutes my consent to such use.

I hereby acknowledge and represent that I have read and understand this release and indemnity and agree to it voluntarily, that I am 18 years of age or older and of sound mind, or being less than 18 years of age, co-accept with a parent or legal guardian, as the case may be.

I recognize and agree that I am not allowed to participate in any of the Activities noted above unless I accept this release and indemnity and I am, therefore, receiving a benefit for signing this release and indemnity and it is binding on me and my heirs, estate trustees and other personal representatives.

I accept the terms and conditions of membership.

Name (print)

Signature

Date